

## L-0143246.2, CKW AG, UN/C 865676

### Übertragungsleitung

---

#### Allgemeine Infos

**Gesuchsnummer**

L-0143246.2

**Name/Bezeichnung der Anlage**

20 kV-Kabel TS Menznau-Hasenmatt - Muffe Richtung  
Hergiswil-Chrutschütti

**Projektbeschreibung**

- Neue MS-Kabelleitung

**Sammelgesuch/Projektnummer**

VOR0021341, 286321

**Koord. X Von**

2'642'015

**Koord. Y Von**

1'210'441

**PLZ**

6122 Menznau LU

**Koord. X Nach**

2'641'876

**Koord. Y Nach**

1'210'372

**PLZ**

6122 Menznau LU

**Gesuchsteller**

CKW AG (1398)  
Täschmattstrasse 4  
6015 Luzern

**Kontaktperson**

Michael Haas  
PGV@ckw.ch

**Betriebsinhaber**

CKW AG (1398)  
Täschmattstrasse 4  
6015 Luzern

**Kontaktperson**

Daniel Schütz  
PGV@ckw.ch

**Rechnungsadresse**

CKW AG (1398)  
Täschmattstrasse 4  
6015 Luzern

**Kontaktperson**

Kreditorenbuchhaltung

---

#### Eingabe für

Neubau

Netzebene ( [Link zu Netzebenenmodell](#))

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

☒ Ja ☐ Nein

5

#### Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

**Angaben zu Provisorien**

Provisorium/Betriebsdauer bis

Geplante Inbetriebnahme Provisorium am

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

**Die Station/Leitung dient der  
Stromversorgung für eine  
eidgenössisch konzessionierte  
Seilbahnanlage**

Anlagenname

Anlagennummer

**Windpärke:**

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

**Spannung: System**

|          | Frequenz [Hz] | Nennspannung [kV] | Betriebsspannung [kV] | Anzahl Stränge / Schleifen |
|----------|---------------|-------------------|-----------------------|----------------------------|
| System 1 | 50            | 20                | 20                    | 1                          |

**Massnahmen bezüglich NISV**

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☒ Nein
**Längenangaben Leitungen**

Freileitung: Gesamtlänge (m)

Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Freileitung: Abzubrechende Länge (m)

35

Kabelleitung: Gesamtlänge (m)

420

Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)

200

Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)

10

Rohranlage: Gesamtlänge (m)

390

Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)

90

Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)

**Weitere Angaben Leitungen****Kabelleitung****Kabelart**

Kunststoffkabel

☒ Ja ☐ Nein

Massen-/Ölkabel

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Verlegungsart (bestehende  
Kabeltrasse ohne jegliche  
Eingriffe in den Boden sind in  
den Plänen zu kennzeichnen)**

Im Erdreich

☐ Ja ☒ Nein

Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)

Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt

☒ Ja ☐ Nein

Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren

☐ Ja ☒ Nein

Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)

0.60

Im Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In begehbarem Tunnel/Medienkanal

☐ Ja ☒ Nein

Im Gewässer

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Leitungsschutz/Werkstoff**

Kunststoffrohr

☒ Ja ☐ Nein

|                   |                                                                      |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Betonrohrblock    | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Zement-/Betonrohr | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Stahlrohr         | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Deckplatte        | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Kabelstein        | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Tablar/Pritsche   | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Andere, welche?   |                                                                      |

|                                      |             |
|--------------------------------------|-------------|
| Kabellquerschnitt (mm <sup>2</sup> ) | 3x 1x 95/25 |
| Falls Andere, welche?                |             |

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Kabeltyp              | XDALT |
| Falls Andere, welche? |       |

|                                  |                                                                      |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Leitermaterial Cu                | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Leitermaterial Al                | <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein |
| Leitermaterial Ad                | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Anderes Leitermaterial, welches? |                                                                      |

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A) | 100 |
| Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)   | 350 |

**Abbruch Frei-/Kabelleitung**

**Abbruch (abzubrechende  
Frei-/Kabelleitungen und  
allfällige Schutzgebiete sind  
in den Plänen einzuzeichnen)**

|                                                                                                     |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Abbruch Frei-/Kabelleitung in Schutzgebiet (gem. Register<br>Landschafts-, Natur- und Heimatschutz) | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

Falls ja, welche Anzahl Meter:

|                                                                                |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Abbruch Freileitung Höhe > 25 m (bezüglich Luftfahrthindernis Art. 65a<br>VIL) | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

**Mehrkostenfaktor (MKF)**

Angabe des Mehrkostenfaktors

|                                                          |                                                           |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei? | <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|

**Bemerkung**

Bemerkung

**Erstellungskosten**

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung) | 12000 |
|--------------------------------------------------------|-------|

**Zusatzangaben****Gewässerschutz**

**Gewässerschutz (Karten siehe  
kantonales**

**Geoinformationssystem GIS)**

|                             |                                                                      |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| In Grundwasserschutzzone S1 | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| In Grundwasserschutzzone S2 | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| In Grundwasserschutzzone S3 | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| In Grundwasserschutzzone S4 | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| In Gewässerschutzbereich Au | <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein |
| Falls andere, welche?       |                                                                      |

**Querung von  
Oberflächengewässer  
(horizontalen und vertikalen  
Abstand angeben, Querprofil  
beilegen)**

Oberirdischen Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

Unterirdisch/ingedoltem Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

**Wassergefährdenden**

**Flüssigkeiten**

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?

☐ Ja ☐ Nein

**Erdbebensicherheit**

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

**Landschafts-, Natur- und  
Heimatschutz**

**Elektronische Adressen:**

**Systematische Rechtssammlung**

des Bundes, Geoportal des

Bundes, kantonales GIS,

Umweltthemen des Bundesamts

für Umwelt BAFU (u.a. Thema

Umweltrecht), BAFU-Richtlinie

UVP-Handbuch

Für alle mit \* siehe:

<https://map.geo.admin.ch>

\* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

\* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

\* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

\* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

\* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☐ Ja ☒ Nein

\* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

\* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

\* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein

**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein

**Betroffene Infrastrukturanlagen**

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☐ Ja ☒ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

\* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein

**Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine

☐ Ja ☒ Nein

Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☐ Ja ☒ Nein

Falls andere, welche?

### **Aufbruch des öffentlichen Grundes**

Zustimmung liegt vor:

Nicht notwendig

#### **Dienstbarkeiten**

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

#### **Schriftliches Einverständnis vorhanden**

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Nicht notwendig

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)

**Bahnen** vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, **Erdungssysteme, etc.**)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

**ausfüllen** und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

#### **Spezielle Kriterien**

**Liegt Projekt ausserhalb**

**Bauzone oder ist eine der**

**folgenden Fragen mit Ja**

**beantwortet: Register**

**"Zusatzinformationen:**

**Spezielle Kriterien" ausfüllen**

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

ausserhalb

Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone ( ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☐ Ja ☒ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☒ Ja ☐ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

☐ Ja ☒ Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen

**Zusatzinformationen: Spezielle****Kriterien****Bauen ausserhalb Bauzonen: bei****Projekten ? 60 kV mit****grösseren Baustellen oder****Projekten mit grösserem****Eingriff in die Umwelt:**

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen

☐ Ja ☒ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☒ Nein**Annäherung an Bauverbotszone:****Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen****(auch****Baustelleninstallationen)?****Vermasster Situationsplan oder****Nachweis, dass die Schutz-****resp. Bauverbotsabstände****eingehalten sind, bei****Unterschreitungen folgender****Horizontalabstände:**

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schafftteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als ( vgl. **ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i)** **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonomer Gesetzgebung**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (**Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (**Nachweis der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonomer Waldgesetzgebung**)

☐ Ja ☒ Nein

Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und stehende Gewässer) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)

☐ Ja ☒ Nein**Gefährdetes Gebiet gemäss****kantonomer Gefahrenkarte**

Hochwassergefahren betroffen

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonomer Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Ja, welches

Falls ja, welches?

Spontanrutschungen/Hangmuren

**Belasteter Standort**

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein**Einzureichende Unterlagen**

Nachdem Sie "Dokument  
hinzufügen" ausgewählt haben,  
tragen Sie im Feld Titel /  
Bezeichnung für jedes  
Dokument, eine eindeutige  
Bezeichnung ein. Die  
Bezeichnung sollte 3 Segmente  
beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage -  
z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer,  
vom Gesuchsteller gewählt  
Datum der letzten Änderung des  
Dokuments

Beispiel für ein Titel:

Situation\_221133B\_16.05.2023

Kartenausschnitt (z.B. M  
1:25000)

Situationsplan (z.B. M 1:500)

Vorlage

14.07.2026

Menznau-Hasenmatt

21341\_28632-20\_20260616

Vorlage 21341\_28632-20\_20260616.pdf

**Weitere Beilagen gemäss****ESTI-Richtlinie Nr. 235**

Übersichtsschema\_28632\_2026061  
6

14.07.2026

Menznau-Hasenmatt

Übersichtsschema\_28632\_20260616.pdf

Infos\_Vorlageplan\_20260619

14.07.2026

Menznau-Hasenmatt\_Infos\_Vorlageplan\_20260619.pdf

**Abschluss**

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

Wenn Sie als Gesuchsteller für  
einen dritten Betriebsinhaber  
das Gesuch einreichen, müssen  
Sie mit dem Gesuch eine  
Ermächtigung (Vollmacht) des  
Betriebsinhabers hochladen.

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☐ Ja ☐ Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung  
notwendig ist, muss ein  
begründetes Gesuch beigelegt  
werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

**Datum:**

**Unterschrift:**

Name in Blockschrift:

Hauptsitz  
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
Telefon +41 58 595 18 18  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung  
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI  
Route de la Pâla 100  
1630 Bulle  
Telefon +41 58 595 19 19  
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch